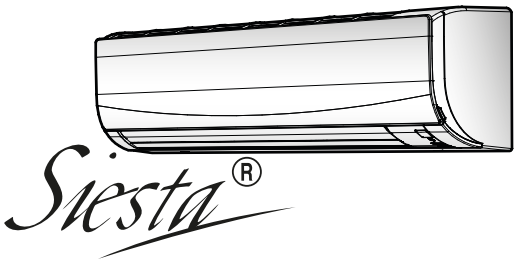
Guía de referencia del usuario

Equipo de aire acondicionado Split de pared





ATXF60J2V1B
ATXF71J2V1B

Tabla de contenidos

1 Acerca de la documentación 4
1.1 Código de producto 4
1.2 Acerca de este documento 4
1.3 Significado de los símbolos y advertencias 5

2 Instrucciones de seguridad para el usuario 7
2.1 General 7
2.2 Instrucciones para un funcionamiento seguro 8

3 Acerca del sistema 11
3.1 Unidad interior 11
3.1.1 Pantalla de la unidad interior 12
3.2 Acerca de la interfaz de usuario 12
3.2.1 Componentes: Controlador remoto inalámbrico 13
3.2.2 Estado: Pantalla LCD del controlador remoto inalámbrico 13
3.2.3 Cómo operar el controlador remoto inalámbrico 14

4 Antes de la puesta en marcha 15
4.1 Descripción general: Antes de la puesta en marcha 15
4.2 Cómo insertar las baterías 15
4.3 Cómo montar el soporte del controlador remoto inalámbrico 15
4.4 Cómo desconectar la alimentación eléctrica 16

5 Operación 17
5.1 Rango de funcionamiento 17
5.2 Cuándo utilizar determinadas funciones 17
5.3 Modo de funcionamiento y punto de consigna de temperatura 18
5.3.1 Cómo iniciar/detener el modo de funcionamiento y ajustar la temperatura 19
5.4 Preferencia de aire caliente 19
5.4.1 Cómo iniciar/detener la preferencia de aire caliente 19
5.5 Límite de temperatura 20
5.6 Contacto de ENCENDIDO/APAGADO 20
5.7 Caudal de aire 21
5.7.1 Cómo ajustar el caudal de aire 22
5.8 Dirección del flujo de aire 22
5.8.1 Cómo ajustar la dirección del flujo de aire 23
5.8.2 Cómo ajustar las rejillas (aspas verticales) 23
5.9 Funcionamiento de flujo de aire de Comfort 23
5.9.1 Cómo iniciar/detener el funcionamiento de flujo de aire de Comfort 23
5.10 Funcionamiento Powerful 24
5.10.1 Cómo iniciar/detener el funcionamiento Powerful 24
5.11 Funcionamiento Econo 25
5.11.1 Cómo iniciar/detener el funcionamiento Econo 25
5.12 Funcionamiento del temporizador de ENCENDIDO/APAGADO 25
5.12.1 Cómo iniciar/detener el funcionamiento del temporizador de APAGADO 26
5.12.2 Cómo iniciar/detener el funcionamiento del temporizador de ENCENDIDO 26
5.12.3 Cómo combinar el temporizador de ENCENDIDO con el temporizador de APAGADO 27
5.13 Conexión LAN inalámbrica 27
5.13.1 Precauciones al utilizar la LAN inalámbrica 27
5.13.2 Para instalar la app ONECTA 28
5.13.3 Cómo establecer la conexión inalámbrica 28

6 Ahorro de energía y funcionamiento óptimo 31

7 Mantenimiento y servicio técnico 33
7.1 Precauciones de mantenimiento y servicio 33
7.2 Acerca del refrigerante 33
7.3 Cómo limpiar la unidad interior y el controlador remoto inalámbrico 34
7.4 Cómo limpiar el panel frontal 35
7.5 Cómo abrir el panel frontal 35
7.6 Acerca de los filtros 35
7.7 Cómo limpiar los filtros de aire 35
7.8 Cómo cerrar el panel frontal 36
7.9 Tenga en cuenta los siguientes puntos antes de un periodo de inactividad prolongado 36

8 Solución de problemas 38
8.1 Los siguientes síntomas NO son fallos del sistema 40

8.1.1 Síntoma: Se oye un sonido de agua fluyendo ... 40
8.1.2 Síntoma: Se oye un sonido de golpe ... 40
8.1.3 Síntoma: Se oye un sonido de tictac ... 40
8.1.4 Síntoma: Se oye un sonido de silbido ... 40
8.1.5 Síntoma: Se oye un sonido de chasquido ... 40
8.1.6 Síntoma: Se oye un sonido de estruendo ... 40
8.1.7 Síntoma: Sale vapor blanco de una unidad (unidad interior) ... 41
8.1.8 Síntoma: Las unidades pueden desprender malos olores ... 41
8.1.9 Síntoma: El ventilador exterior gira cuando el equipo de aire acondicionado no está funcionando ... 41
8.1.10 Síntoma: El modo automático NO se desactiva en la aplicación ONECTA con el ajuste del límite de temperatura ... 41
8.1.11 Síntoma: El temporizador semanal NO se desactiva cuando se cambia el límite de temperatura en la aplicación ONECTA ... 41
8.1.12 Síntoma: La aplicación ONECTA responde con retraso ... 41
8.2 Resolución de problemas en función de los códigos de error ... 42
8.3 Solución de problemas de la conexión LAN inalámbrica ... 43

9 Tratamiento de desechos 45

10 Glosario 46

1 Acerca de la documentación

1.1 Código de producto

ATXF60J, ATXF71J

1.2 Acerca de este documento

Gracias por haber adquirido este producto. ¡Por favor!

- Lea detenidamente la documentación antes de utilizar la interfaz de usuario para garantizar el mejor rendimiento posible.
- Solicite al instalador que le informe sobre los ajustes que se utilizaron para configurar su sistema. Compruebe si las tablas de configuración del instalador están rellenadas. Si NO, pídale al instalador que lo haga.
- Conserve esta documentación para futuras consultas.

Audiencia de destino

Usuarios finales

INFORMACIÓN

Este dispositivo ha sido diseñado para ser utilizado por usuarios expertos o formados en comercios, en la industria ligera o en granjas, o para uso comercial o doméstico por personas no profesionales.

Conjunto de documentos

Este documento forma parte de un conjunto de documentos. El conjunto completo consiste en:

- **Precauciones generales de seguridad:**
  - Instrucciones de seguridad que debe leer antes de manejar el sistema
  - Formato: Papel (en la caja de la unidad interior)
- **Manual de funcionamiento:**
  - Guía rápida para uso básico
  - Formato: Papel (en la caja de la unidad interior)
- **Guía de referencia del usuario:**
  - Instrucciones detalladas paso por paso e información general sobre la utilización básica y avanzada
  - Formato: Archivos en formato digital en https://www.daikin.eu. Utilice la función de búsqueda para encontrar su modelo.

Las últimas revisiones de la documentación suministrada están disponibles en el sitio web regional Daikin o a través del distribuidor.

Escanee el siguiente código QR para encontrar toda la documentación y más información sobre su producto en el sitio web de Daikin.

ATXF-J

Las instrucciones originales están redactadas en inglés. El resto de los idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

1.3 Significado de los símbolos y advertencias



PELIGRO

Indica una situación que podría provocar la muerte o heridas graves.



PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

Indica una situación que podría provocar la electrocución.



PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS/ABRASAMIENTO

Indica una situación que podría provocar quemaduras/escaldadura debido a temperaturas calientes o frías extremas.



PELIGRO: RIESGO DE EXPLOSIÓN

Indica una situación que podría provocar una explosión.



ADVERTENCIA

Indica una situación que podría provocar la muerte o heridas graves.



ADVERTENCIA: MATERIAL INFLAMABLE



ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.



PRECAUCIÓN

Indica una situación que podría provocar lesiones leves o moderadas.



AVISO

Indica una situación que podría provocar daños al equipamiento u otros daños materiales.



INFORMACIÓN

Indica consejos útiles o información adicional.

Símbolos utilizados en esta unidad:

Símbolo	Explicación
	Antes de la instalación, lea el manual de instalación y funcionamiento y la hoja de instrucciones de cableado.
	Antes de realizar las tareas de mantenimiento y servicio, lea el manual de servicio.
	Para obtener más información, consulte la guía de referencia del instalador y del usuario.

Símbolo	Explicación
	La unidad contiene piezas móviles. Tenga cuidado al realizar el mantenimiento o inspección de la unidad.

Símbolos utilizados en la documentación:

Símbolo	Explicación
	Indica un título de ilustración o una referencia a esta. **Ejemplo:** "Título de ilustración 1–3" significa "Ilustración 3 en el capítulo 1".
	Indica un título de tabla o una referencia a esta. **Ejemplo:** "Título de tabla 1–3" significa "Tabla 3 en el capítulo 1".

2 Instrucciones de seguridad para el usuario

Respete siempre las siguientes instrucciones y normativas de seguridad.

2.1 General

ADVERTENCIA

Si NO está seguro de cómo utilizar la unidad, póngase en contacto con su instalador.

ADVERTENCIA

Este equipo no está previsto para ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o psicológicas, incluyendo a los niños menores de 8 años, al igual que personas sin experiencia o conocimientos necesarios para ello, a menos que dispongan de una supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del equipo y los riesgos que conlleva su utilización.

Los niños NO DEBEN jugar con el aparato.

Los niños NO deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.

ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas o incendios:

- NO lave con agua la unidad.
- NO maneje la unidad con las manos mojadas.
- NO coloque ningún objeto que contenga agua en la unidad.

PRECAUCIÓN

- NO colocar objetos ni equipos encima de la unidad.
- NO sentarse ni subirse encima de la unidad.

- Las unidades están marcadas con el siguiente símbolo:



Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos NO deben mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados. NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, DEBE ser efectuado por un instalador autorizado con las normas vigentes.

Las unidades DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al asegurarse de desechar este producto de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas. Si desea más información, póngase en contacto con su instalador o con las autoridades locales.

- Las baterías están marcadas con el siguiente símbolo:



Esto significa que la batería NO debe mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados. Si hay un símbolo químico impreso debajo de este

símbolo, significa que la batería contiene un metal pesado por encima de una determinada concentración.

Estos son los posibles símbolos químicos: Pb: plomo (>0,004%).

Cuando se agoten las baterías, estas DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización. Al asegurarse de desechar las baterías agotadas de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas.

2.2 Instrucciones para un funcionamiento seguro



ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.



PRECAUCIÓN

La unidad interior cuenta con un equipo de radio, la distancia de separación mínima entre la sección de emisión y el usuario es de 10 cm.



PRECAUCIÓN

NO introduzca los dedos, varillas ni otros objetos en la entrada o la salida de aire. Si el ventilador gira a gran velocidad, puede provocar lesiones.



ADVERTENCIA

- NO modifique, desmonte, retire, reinstale ni repare la unidad usted mismo, ya que un desmontaje o instalación incorrectos pueden ocasionar una electrocución o un incendio. Consulte a su distribuidor.
- En caso de producirse una fuga accidental de refrigerante, asegúrese de que no haya ninguna fuente de llamas abierta. El refrigerante es completamente seguro, incombustible y no resulta tóxico, pero producirá gases tóxicos si se vierte accidentalmente en una habitación en la que hay aire combustible procedente de calefactores, cocinas de gas, etc. Antes de volver a poner en funcionamiento el sistema solicite a una persona cualificada que le confirme que la fuga se ha reparado.



PRECAUCIÓN

Utilice SIEMPRE el controlador remoto inalámbrico u otra interfaz de usuario (si corresponde) para ajustar la posición de las aletas y las rejillas. Si las aletas y las rejillas están oscilando y las mueve con la mano forzándolas, el mecanismo se romperá.



ADVERTENCIA

Este equipo no está previsto para ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o psicológicas, incluyendo a los niños menores de 8 años, al igual que personas sin experiencia o conocimientos necesarios para ello, a menos que dispongan de una supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del equipo y los riesgos que conlleva su utilización.

Los niños NO DEBEN jugar con el aparato.

Los niños NO deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.



PRECAUCIÓN

No exponga NUNCA a niños pequeños, plantas o animales directamente al flujo de aire.



ADVERTENCIA

NO coloque ni utilice aerosoles inflamables cerca del equipo de aire acondicionado y NO utilice aerosoles cerca de la unidad. Si lo hace, se podría producir un incendio.



PRECAUCIÓN

NO utilice el sistema cuando utilice insecticida en una habitación. Las sustancias químicas depositadas en el interior de la unidad podrían poner en peligro la salud de las personas hipersensibles a dichas sustancias.



ADVERTENCIA

- El refrigerante dentro del sistema es ligeramente inflamable, pero normalmente NO presenta fugas. En caso de producirse fugas en la habitación, si el refrigerante entra en contacto con un quemador, un calentador o un hornillo de cocina, se pueden producir incendios o humos nocivos.
- APAGUE cualquier dispositivo de calefacción combustible, ventile la habitación, y póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la unidad.
- NO utilice la unidad hasta que un técnico de servicio confirme que el componente por donde se ha producido la fuga de refrigerante se haya reparado.



ADVERTENCIA

- NO perfore ni queme las piezas del ciclo de refrigerante.
- NO utilice materiales de limpieza ni ningún otro medio para acelerar el proceso de desescarche que no sea el recomendado por el fabricante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante dentro del sistema es inodoro.



ADVERTENCIA

Para evitar daños mecánicos, el aparato debe almacenarse en una habitación bien ventilada en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (p. ej. llamas abiertas, un aparato a gas funcionando , o un calentador eléctrico en funcionamiento). El tamaño de la habitación debe ser el especificado en las Precauciones generales de seguridad.



PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

Antes de limpiar el aire acondicionado o el filtro de aire, asegúrese de detener el funcionamiento y DESCONECTAR el suministro eléctrico. De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas y lesiones.



PRECAUCIÓN

Después del uso continuado, compruebe el soporte de la unidad y sus montantes en busca de daños. Si están dañados, la unidad puede caer y provocar lesiones.



PRECAUCIÓN

NO toque las aletas del intercambiador de calor. Estas aletas están afiladas y pueden provocar lesiones por cortes.



ADVERTENCIA

Tenga cuidado con las escaleras cuando trabaje en lugares altos.



ADVERTENCIA

Los detergentes o procedimientos de limpieza incorrectos pueden dañar los componentes plásticos o producir fugas de agua. Las salpicaduras de detergente en los componentes plásticos, como los motores, pueden provocar fallos, humo o ignición.



PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de parar el funcionamiento del sistema, así como de APAGAR el disyuntor o de desconectar el cable de alimentación. De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas y lesiones.



ADVERTENCIA

Detenga la unidad y DESCONÉCTELA de la red eléctrica si ocurre algo inusual (olor a quemado, etc.).

Si no lo hace podría causar rotura de piezas, una electrocución o un incendio. Consulte a su distribuidor.



ADVERTENCIA

Si el cable de suministro resulta dañado, DEBERÁ ser sustituido por el fabricante, su agente o técnico cualificado similar para evitar peligros.

3 Acerca del sistema

A2L

ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.

AVISO

NO utilice el sistema para otros propósitos. Para evitar pérdidas de calidad, NO utilice la unidad para refrigerar instrumentos de precisión, alimentos, plantas, animales u obras de arte.

3.1 Unidad interior

PRECAUCIÓN

NO introduzca los dedos, varillas ni otros objetos en la entrada o la salida de aire. Si el ventilador gira a gran velocidad, puede provocar lesiones.

INFORMACIÓN

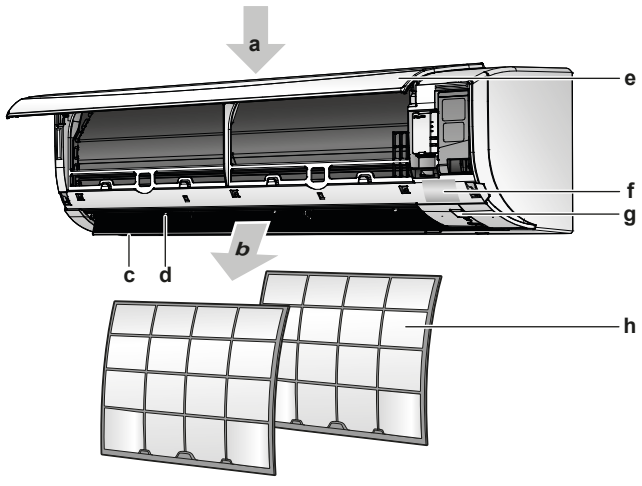
El nivel de presión sonora es inferior a 70 dBA.

ADVERTENCIA

- NO modifique, desmonte, retire, reinstale ni repare la unidad usted mismo, ya que un desmontaje o instalación incorrectos pueden ocasionar una electrocución o un incendio. Consulte a su distribuidor.
- En caso de producirse una fuga accidental de refrigerante, asegúrese de que no haya ninguna fuente de llamas abierta. El refrigerante es completamente seguro, incombustible y no resulta tóxico, pero producirá gases tóxicos si se vierte accidentalmente en una habitación en la que hay aire combustible procedente de calefactores, cocinas de gas, etc. Antes de volver a poner en funcionamiento el sistema solicite a una persona cualificada que le confirme que la fuga se ha reparado.

INFORMACIÓN

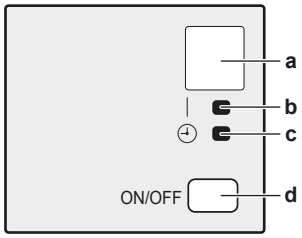
Las siguientes ilustraciones son solo ejemplos y pueden NO coincidir completamente con el diseño de su sistema.



a Entrada de aire
b Salida de aire

c Aleta (aspa horizontal)
d Rejillas (aspas verticales)
e Panel delantero
f Placa de identificación del modelo
g Pantalla de la unidad interior
h Filtro de aire

3.1.1 Pantalla de la unidad interior



a Receptor de señal
b Luz de funcionamiento
c Luz del temporizador
d Botón ON/OFF

Botón de ENCENDIDO/APAGADO

Si falta el controlador remoto inalámbrico (interfaz de usuario), puede utilizar el botón de ENCENDIDO/APAGADO de la unidad interior para iniciar/detener el funcionamiento. Cuando se inicia el funcionamiento mediante este botón, se utilizan los siguientes ajustes:

- Modo de funcionamiento = Automático
- Ajuste de temperatura = 25°C
- Caudal de aire = Automático

3.2 Acerca de la interfaz de usuario

Controlador remoto inalámbrico

INFORMACIÓN

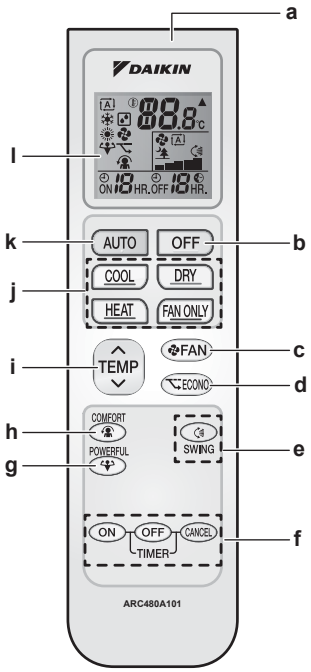
La unidad interior se suministra con un controlador remoto inalámbrico como interfaz de usuario. Este manual solo describe el funcionamiento con esta interfaz de usuario. Si se conecta otra interfaz de usuario, consulte el manual de funcionamiento de la interfaz de usuario conectada.

- **Luz directa del sol.** NO exponga el controlador remoto inalámbrico a la luz directa del sol.
- **Polvo.** El polvo en el transmisor o receptos de señal reducirá la sensibilidad. Limpie el polvo con un paño suave.
- **Lámparas fluorescentes.** La comunicación por señales se puede desactivar si hay lámparas fluorescentes en la habitación. En tal caso, póngase en contacto con su instalador.
- **Otros aparatos.** Si las señales del controlador remoto inalámbrico operan otros aparatos, mueva los otros aparatos o póngase en contacto con su instalador.
- **Cortinas.** Asegúrese de que NO haya cortinas ni otros objetos que bloqueen la señal entre la unidad y el controlador remoto inalámbrico.

AVISO

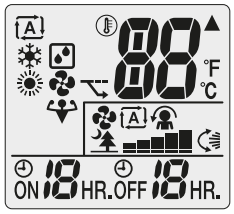
- NO deje que se caída el controlador remoto inalámbrico.
- NO deje que el controlador remoto inalámbrico se moje.

3.2.1 Componentes: Controlador remoto inalámbrico



a Receptor de señal
b Botón de APAGADO
c Botón de ajuste del ventilador
d Botón de funcionamiento Econo
e Botón Swing (oscilación)
f Botones de ajuste del temporizador (ACTIVADO, DESACTIVADO, cancelar)
g Botón de funcionamiento Powerful (alta potencia)
h Botón de funcionamiento Comfort
i Botón de ajuste de temperatura
j Botones de modo de funcionamiento
k Botón de modo de funcionamiento automático
l Indicadores LCD

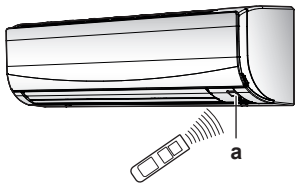
3.2.2 Estado: Pantalla LCD del controlador remoto inalámbrico



Icono	Descripción
	Modo de funcionamiento = Automático
	Modo de funcionamiento = Deshumidificación
	Modo de funcionamiento = Calefacción
	Modo de funcionamiento = Refrigeración
	Modo de funcionamiento = Solo ventilador
	El funcionamiento Powerful está activado

Icono	Descripción
	El funcionamiento Econo está activado
▲	La unidad interior recibe una señal desde la interfaz de usuario
88	Ajuste de temperatura actual
A	Caudal de aire = Automático
	Caudal de aire = Unidad interior silenciosa
	Caudal de aire = Alto
	Caudal de aire = Medio alto
	Caudal de aire = Medio
	Caudal de aire = Medio bajo
	Caudal de aire = Bajo
	El funcionamiento Comfort está activado
	La oscilación vertical automática libre está activada
ON	El temporizador de ENCENDIDO está activado
OFF	El temporizador de APAGADO está activado

3.2.3 Cómo operar el controlador remoto inalámbrico



a Receptor de señal de infrarrojos

1 Dirija el transmisor de señal hacia el receptor de señal de infrarrojos de la unidad interior (la distancia máxima para la comunicación es de 7 m).

Resultado: Cuando la unidad interior reciba una señal desde el controlador remoto inalámbrico, oirá un sonido:

Sonido	Descripción
Doble pitido	El funcionamiento se inicia.
Pitido	El ajuste cambia.
Pitido largo	El funcionamiento se detiene.
Pitido triple	Señal de rechazo (p. ej., operación bloqueada por el contacto de ENCENDIDO/APAGADO)

4 Antes de la puesta en marcha

4.1 Descripción general: Antes de la puesta en marcha

Este capítulo describe lo que hay que hacer antes de poner en marcha la unidad.

Flujo de trabajo habitual

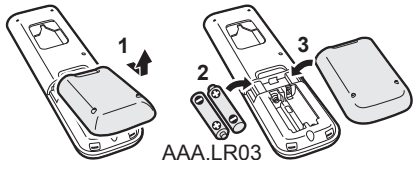
Los preparativos para la puesta en marcha comprenden normalmente las siguientes fases:

- Inserción de las baterías en el controlador remoto inalámbrico.
- Fijación del controlador remoto inalámbrico en la pared.
- Encendido de la alimentación eléctrica.

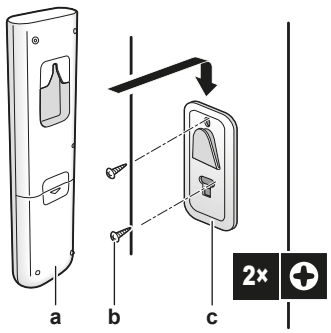
4.2 Cómo insertar las baterías

Las baterías están diseñadas para durar aproximadamente 1 año.

1. Retire la cubierta trasera.
2. Inserte las dos baterías a la vez.
3. Vuelva a colocar la cubierta.



4.3 Cómo montar el soporte del controlador remoto inalámbrico



a Mando a distancia inalámbrico
b Tornillos (suministro independiente)
c Soporte del mando a distancia inalámbrico

1. Seleccione un lugar donde las señales alcancen la unidad.
2. Fije el soporte con tornillos a la pared o ubicación similar.
3. Cuelgue el controlador remoto inalámbrico en el soporte.

4.4 Cómo desconectar la alimentación eléctrica

1 Conecte el interruptor automático.

Resultado: La aleta de la unidad interior se abrirá y cerrará para establecer la posición de referencia.

5 Operación

INFORMACIÓN

La unidad interior se suministra con un controlador remoto inalámbrico como interfaz de usuario. Este manual solo describe el funcionamiento con esta interfaz de usuario. Si se conecta otra interfaz de usuario, consulte el manual de funcionamiento de la interfaz de usuario conectada.

5.1 Rango de funcionamiento

Utilice el sistema dentro de los siguientes rangos de temperatura y humedad para un funcionamiento seguro y efectivo.

	Refrigeración y deshumidificación[a][b]	Calefacción[a]
Temperatura exterior	–10~48°C BS	–15~24°C BS
Temperatura interior	18~32°C BS	10~30°C BS
Humedad interior	≤80%[a]	—

[a] Un dispositivo de seguridad podría detener el funcionamiento del sistema si la unidad funciona fuera de sus límites de funcionamiento.

[b] Se podría producir condensación o goteo de agua si la unidad funciona fuera de sus límites de funcionamiento.

5.2 Cuándo utilizar determinadas funciones

Puede utilizar la tabla siguiente para determinar qué funciones utilizar:

Función	Tareas
Funciones básicas	
MODE Modos de funcionamiento y temperatura	Para iniciar/detener el sistema y ajustar la temperatura: ▪ Calentar o refrigerar una habitación. ▪ Para hacer circular el aire sin calefacción ni refrigeración. ▪ Reducir la humedad en una habitación. ▪ En el modo Automático, seleccione la temperatura y modo de funcionamiento apropiados automáticamente.
Dirección del flujo de aire	Cómo ajustar la dirección del flujo de aire
Caudal de aire	Para ajustar la cantidad de aire expulsado en la habitación. Para funcionar más silenciosamente.
Funciones avanzadas	
ECONO Econo	Para utilizar el sistema cuando también esté utilizando otros aparatos que consuman energía. Para ahorrar energía.

Función	Tareas
Comfort	Para proporcionar un flujo de aire confortable que NO entre en contacto directo con las personas.
Powerful	Para enfriar o calentar una habitación rápidamente.
Temporizador de ENCENDIDO + Temporizador de APAGADO	Para ENCENCER o APAGAR el sistema automáticamente.

5.3 Modo de funcionamiento y punto de consigna de temperatura

Cuándo. Ajuste el modo de funcionamiento del sistema y establezca la temperatura que desee para:

- Calentar o refrigerar una habitación
- Para hacer circular el aire sin calefacción ni refrigeración
- Para reducir la humedad en una habitación

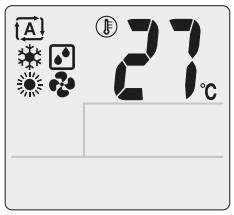
Qué. El sistema funciona de forma distinta dependiendo de la selección del usuario.

Ajuste	Descripción
Automático	El sistema enfría o calienta una habitación hasta el punto de consigna de temperatura. cambia automáticamente entre los modos de refrigeración y calefacción, si es necesario.
Deshumidificación	El sistema reduce la humedad en una habitación.
Calefacción	El sistema calienta una habitación hasta el punto de consigna de temperatura.
Refrigeración	El sistema enfría una habitación hasta el punto de consigna de temperatura.
Ventilador	El sistema solo controla el flujo de aire (caudal de aire y dirección del flujo de aire). Si el sistema NO controla la temperatura.

Información adicional:

- **Temperatura exterior.** El efecto de refrigeración o calefacción del sistema se reduce cuando la temperatura exterior es demasiado alta o demasiado baja.
- **Desescarche.** Durante la calefacción, se puede generar escarcha en la unidad exterior, lo que reduce la capacidad de calefacción. En tal caso, el sistema cambia automáticamente a la operación de desescarche para eliminar la escarcha. Durante el desescarche, la unidad interior NO expulsa aire caliente.

5.3.1 Cómo iniciar/detener el modo de funcionamiento y ajustar la temperatura



: Modo de funcionamiento = Automático

: Modo de funcionamiento = Deshumidificación

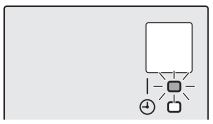
: Modo de funcionamiento = Calefacción

: Modo de funcionamiento = Refrigeración

: Modo de funcionamiento = Solo ventilador

: Muestra la temperatura establecida.

1 Inicie el funcionamiento pulsando uno de los siguientes botones.

Modo	Pulse	Resultado
Funcionamiento automático	AUTO	 La luz de funcionamiento se enciende.
Refrigeración	COOL	
Deshumidificación	DRY	
Calefacción	HEAT	
Solo ventilador	FAN ONLY	

2 Pulse ∨ o ∧ en el botón TEMP una o más veces para ajustar la temperatura. NO PUEDE ajustar la temperatura en los modos de **deshumidificación** o **solo ventilador**.

Refrigeración	Calefacción	Funcionamiento automático	Deshumidificación o solo ventilador
18~32°C	10~30°C	18~30°C	—

3 Pulse OFF para detener el funcionamiento.

Resultado: La luz de funcionamiento se apaga.

5.4 Preferencia de aire caliente

Utilice esta función para disfrutar de una experiencia de calefacción más confortable sin dejar de ajustar manualmente el caudal de aire.

INFORMACIÓN

- En el modo calefacción, el caudal de aire se reducirá temporalmente para evitar corrientes de aire frío. Una vez que el aire se caliente, la unidad seguirá funcionando con el caudal de aire seleccionado.
- La activación de esta función puede reducir ligeramente el rendimiento de la calefacción en condiciones de frío extremo o disminuir la eficiencia.

5.4.1 Cómo iniciar/detener la preferencia de aire caliente

1 Si la operación se está ejecutando, pulse OFF para detener el funcionamiento.

2 Pulse FAN durante, al menos, 5 segundos.

Resultado: Se muestra el menú de ajuste. *1* parpadea.

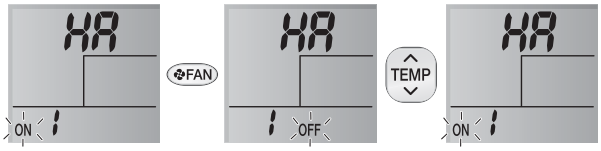
3 Pulse FAN para entrar en el ajuste HA.

Resultado: El símbolo de ajuste (ON o OFF) parpadea.

- OFF: (ajuste de fábrica): la función está DESACTIVADA
- ON: la función está ACTIVADA

4 Cambie el ajuste ON ↔ OFF pulsando TEMP. Pulse FAN para confirmar.

Resultado: Ajuste confirmado, usted se encuentra en el menú de ajuste, 1 parpadea.



Nota: La pantalla se apaga automáticamente después de 60 segundos. Para volver antes a la pantalla por defecto, pulse CANCEL.

5.5 Límite de temperatura

Esta función está diseñada para limitar el punto de consigna de temperatura que se puede seleccionar, lo que ayuda a reducir el consumo de energía y evita el enfriamiento o calentamiento excesivos innecesarios.

INFORMACIÓN

- Esta función requiere la opción BRC103A.
- El límite de temperatura define los puntos de consigna mínimos de refrigeración y máximos de calefacción que se pueden configurar mediante el controlador remoto opcional inalámbrico BRC103A o la aplicación ONECTA.
- Los límites se configuran por separado para el mando a distancia inalámbrico y la aplicación ONECTA.
- Una vez establecidos los límites, los puntos de consigna de calefacción, refrigeración y automático se restringirán en consecuencia.

5.6 Contacto de ENCENDIDO/APAGADO

Para poder utilizar esta función, es necesario adquirir e instalar la opción KRP067AC.

Utilice esta función para detener automáticamente la unidad mediante una señal de contacto seco externa (por ejemplo, un sensor de ventana o la llave de la tarjeta de la puerta).

Esta función contribuye a reducir el consumo innecesario de energía cuando hay una ventana o una puerta abierta, o cuando no hay nadie en la habitación.

La unidad deja de funcionar en función del estado del contacto externo.

INFORMACIÓN

Esta función utiliza un contacto seco y un mazo de cables, cuya instalación debe correr a cargo de un instalador cualificado.

- El tiempo de retardo (**0** – ajuste de fábrica / 1 / 2 / 3 / 5 minutos) y el modo de reinicio los configura el instalador según sus preferencias.
- Cuando esta función está activa, es posible que impida el funcionamiento de la unidad, incluso si se envía una orden de funcionamiento desde el controlador remoto o desde la aplicación ONECTA.

Comportamiento cuando el contacto de ENCENDIDO/APAGADO está activado

Cuando se activa la función de contacto de ENCENDIDO/APAGADO, el comportamiento del sistema varía en función del estado del contacto.

Ejemplo (ventana cerrada → ventana abierta)

- Mientras la ventana esté **cerrada**, la unidad puede funcionar con normalidad.
- Cuando la ventana se **abre**, se pone en marcha el temporizador de retardo.
- Una vez transcurrido el tiempo de retardo, la unidad deja de funcionar y pasa al modo de espera.
- Mientras la ventana está abierta:
  - El comando de ENCENDIDO/APAGADO del controlador remoto o de la aplicación ONECTA está desactivado.
  - El resto de ajustes, como el valor de **consigna**, el **modo** o la **velocidad del ventilador**, pueden modificarse, pero solo surtirán efecto una vez que la unidad se haya reiniciado.

Ajuste del modo de reinicio

El modo de reinicio determina cómo funciona la unidad una vez que se vuelve a cerrar la ventana.

Reinicio manual

- La unidad no se reinicia automáticamente.
- Cuando la ventana esté cerrada, el funcionamiento debe iniciarse manualmente pulsando el comando de ENCENDIDO mediante el controlador remoto o la aplicación ONECTA.

Reinicio automático

- La unidad se pone en marcha automáticamente en el último modo de funcionamiento después de que se cierre la ventana.

Información

- Si se oyen tres pitidos cortos y el LED de funcionamiento parpadea dos veces, el contacto de encendido/apagado bloquea el funcionamiento.
- Una vez cerrada la ventana, la unidad se reinicia automáticamente o permanece parada, en función del modo de reinicio seleccionado.

AVISO

Si desea modificar la configuración (tiempo de retardo o modo de reinicio), póngase en contacto con su instalador.

5.7 Caudal de aire

INFORMACIÓN

- Cuando se utiliza el modo de deshumidificación, NO es POSIBLE ajustar el caudal de aire.
- El caudal de aire en modo calefacción se reducirá para evitar la generación de un flujo de aire frío. Cuando la temperatura del flujo de aire aumente, el funcionamiento continuará con el caudal de aire establecido.

1 Pulse FAN para seleccionar:

	5 niveles de caudal de aire, de "▁" a "▇"
A	Funcionamiento del caudal de aire automático

	Funcionamiento silencioso de la unidad interior. Cuando el caudal de aire se establece en "", se reducirá el sonido de la unidad.

INFORMACIÓN

- Si la unidad alcanza el punto de consigna de temperatura en los modos de refrigeración o calefacción, el ventilador dejará de funcionar.
- Cuando se utiliza el modo de deshumidificación, NO es POSIBLE ajustar el caudal de aire.

5.7.1 Cómo ajustar el caudal de aire

1 Pulse FAN para cambiar el ajuste de caudal de aire en el siguiente orden:



5.8 Dirección del flujo de aire

Cuándo. Ajuste la dirección del flujo de aire según desee.

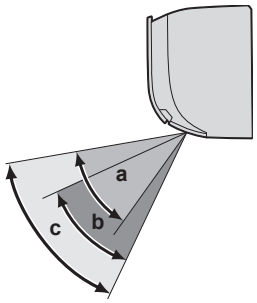
Qué. El sistema dirige el flujo de aire forma distinta, dependiendo de la selección del usuario (posición oscilante o fija). Lo hace moviendo las aspas verticales.

Ajuste	Orientación del flujo aire
Oscilación automática vertical	Se mueve arriba y abajo.
[—]	Permanece en una posición fija.

PRECAUCIÓN

- Utilice SIEMPRE una interfaz de usuario (p. ej. controlador remoto inalámbrico) para ajustar el ángulo de la aleta. Si la aleta está oscilando y la mueve con la mano forzándola, el mecanismo se romperá.
- Tenga cuidado al ajustar las rejillas. Dentro de la salida de aire, hay un ventilador girando a alta velocidad.

El rango de movimiento de la aleta varía en función del modo de funcionamiento. La aleta se detendrá en la posición superior cuando el caudal de aire se cambie a bajo durante el ajuste de oscilación hacia arriba y hacia abajo.



a Rango de la aleta en modo de refrigeración o deshumidificación
b Rango de la aleta en modo de calefacción
c Rango de la aleta en modo de solo ventilador

5.8.1 Cómo ajustar la dirección del flujo de aire

1 Para utilizar la oscilación automática, pulse .

Resultado: se mostrará en la pantalla LCD.

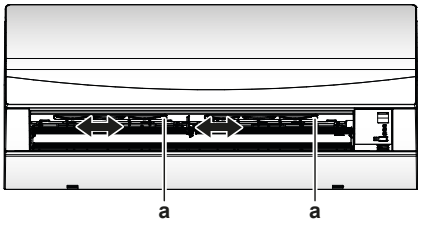
Resultado: La aleta (aspa horizontal) comenzará a oscilar.

2 Para utilizar la posición fija, pulse cuando la aleta alcance la posición deseada.

Resultado: desaparece de la pantalla LCD.

5.8.2 Cómo ajustar las rejillas (aspas verticales)

1 Sujete 1 o ambas perillas y mueva las rejillas.



a Agarraderos

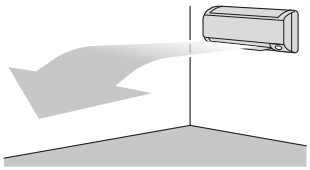
INFORMACIÓN

Si la unidad se instala en la esquina de una habitación, la dirección de las rejillas deberá estar orientada lejos de la pared. La eficiencia disminuirá si una pared bloque el aire.

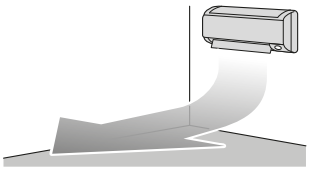
5.9 Funcionamiento de flujo de aire de Comfort

Esta operación se puede utilizar en los modos de funcionamiento **calefacción** o **refrigeración**. Proporcionará un flujo de aire confortable que NO entrará en contacto directo con las personas. El sistema ajusta automáticamente la posición del flujo de aire hacia arriba en refrigeración y hacia abajo en calefacción.

Modo de operación refrigeración



Modo de operación calefacción



INFORMACIÓN

El funcionamiento de flujo de aire Powerful y Comfort NO se PUEDEN utilizar al mismo tiempo. La última función seleccionada tiene prioridad. Si se selecciona la oscilación automática vertical, la operación de flujo de aire de Comfort se cancelará.

5.9.1 Cómo iniciar/detener el funcionamiento de flujo de aire de Comfort

1 Pulse para iniciar.

Resultado: La posición de la aleta cambiará, se muestra en la pantalla LCD y el caudal de aire se establece en automático.

Modo	Posición de la aleta...
Refrigeración/Deshumidificación	Arriba

Modo	Posición de la aleta...
Calefacción	Abajo

Nota: La operación de caudal de aire Comfort no está disponible en el modo Solo ventilador.

2 Pulse para parar.

Resultado: La aleta volverá a la posición en la que estaba antes de establecer el modo de flujo de aire de Comfort; desaparece de la pantalla LCD.

5.10 Funcionamiento Powerful

Esta operación aumenta rápidamente el efecto de refrigeración/calefacción en cualquier modo de funcionamiento. Puede obtener la máxima capacidad.

Modo	Caudal de aire
Refrigeración/Calefacción	▪ Para maximizar el efecto de refrigeración/calefacción, la capacidad de la unidad exterior aumenta. ▪ El caudal de aire se fija en el ajuste máximo. ▪ Los ajustes de temperatura y flujo de aire NO PUEDEN modificarse.
Deshumidificación	▪ El ajuste de temperatura se reduce en 2,5°C. ▪ El caudal de aire aumenta ligeramente.
Solo ventilador	El caudal de aire se fija en el ajuste máximo.

INFORMACIÓN

El funcionamiento Powerful NO PUEDE utilizarse conjuntamente con la operación de flujo de aire Econo y Comfort. La última función seleccionada tiene prioridad.

El funcionamiento Powerful NO aumentará la capacidad de la unidad si ya está funcionando a la máxima capacidad.

5.10.1 Cómo iniciar/detener el funcionamiento Powerful

1 Pulse para iniciar.

Resultado: se muestra en la pantalla LCD. La operación Powerful funciona durante 20 minutes; después, el funcionamiento vuelve al modo anteriormente establecido.

2 Pulse para parar.

Resultado: desaparece de la pantalla LCD.

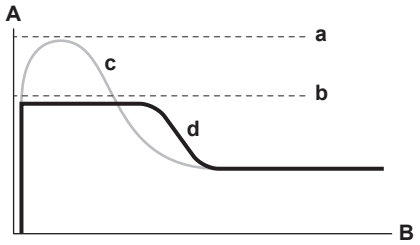
Nota: El funcionamiento Powerful solo se puede establecer cuando la unidad está funcionado. Si pulsa OFF o si cambia el modo de funcionamiento, la operación se cancelará; desaparece de la pantalla LCD.

5.11 Funcionamiento Econo

Esta es una función que permite un funcionamiento eficiente limitando el valor máximo de consumo energético. Esta función es útil en casos en los que hay que prestar atención para garantizar que el interruptor automático no se dispare cuando el producto funcione junto a otros aparatos.

INFORMACIÓN

- El funcionamiento Powerful y Econo NO se PUEDEN utilizar al mismo tiempo. La última función seleccionada tiene prioridad.
- El funcionamiento Econo reduce el consumo eléctrico de la unidad exterior limitando la velocidad de rotación del compresor. Si el consumo eléctrico ya es bajo, el funcionamiento Econo no reducirá más al consumo.



A Corriente de funcionamiento y consumo de energía
B Hora
a Valor máximo durante el funcionamiento normal
b Valor máximo durante el funcionamiento Econo
c Funcionamiento normal
d Funcionamiento Econo

- El diagrama se puede utilizar solo con fines ilustrativos.
- La máxima corriente de funcionamiento y consumo del equipo de aire acondicionado en modo Econo varía en función de la unidad exterior conectada.

5.11.1 Cómo iniciar/detener el funcionamiento Econo

1 Pulse ECONO para iniciar.

Resultado: se muestra en la pantalla LCD.

2 Pulse ECONO para parar.

Resultado: desaparece de la pantalla LCD.

5.12 Funcionamiento del temporizador de ENCENDIDO/APAGADO

Las funciones del temporizador son útiles para apagar/encender automáticamente el equipo de aire acondicionado por la noche o la mañana. También puede utilizar el temporizador de APAGADO y el temporizador de ENCENDIDO conjuntamente.

INFORMACIÓN

Vuelva a programar el temporizador si:

- Un interruptor automático ha apagado la unidad.
- Ha ocurrido un fallo del suministro eléctrico.
- Después de sustituir las baterías del controlador remoto inalámbrico.

5.12.1 Cómo iniciar/detener el funcionamiento del temporizador de APAGADO

Utilice esta función si la unidad está funcionando y desea detener el funcionamiento después de un intervalo de tiempo determinado.

1 Pulse (OFF).

Resultado: OFF 1 HR. se muestra en la pantalla LCD y la luz del temporizador se enciende.

2 Pulse (OFF) otra vez si desea modificar el ajuste del temporizador.

> **INFORMACIÓN**
>
> Cada vez que se pulsa (OFF), el ajuste de tiempo avanza en incrementos de 1 hora. El temporizador se puede programar entre 1 y 12 horas.

Ejemplo: Si OFF 5 HR. está establecido cuando la unidad está funcionando, el funcionamiento se detendrá después de 5 horas.

3 Para cancelar el ajuste, pulse (CANCEL).

Resultado: OFF y el ajuste del temporizador desaparecen de la pantalla LCD y la luz del temporizador se apaga.

> **INFORMACIÓN**
>
> Cuando establece el temporizador de ENCENDIDO/APAGADO, el ajuste de tiempo se almacena en la memoria. La memoria se reiniciará cuando se sustituyan las baterías del controlador remoto inalámbrico.
>
> **Modo de ajuste nocturno**
>
> Cuando se establece el temporizador de APAGADO, el equipo de aire acondicionado establece automáticamente el ajuste de temperatura (hasta 0,5°C en refrigeración, hasta 2,0°C en calefacción) para evitar un exceso de refrigeración/calefacción y garantizar una temperatura nocturna confortable.

5.12.2 Cómo iniciar/detener el funcionamiento del temporizador de ENCENDIDO

Utilice esta función si la unidad NO está funcionando y desea iniciar el funcionamiento después de un intervalo de tiempo determinado.

1 Pulse (ON).

Resultado: ON 1 HR. se muestra en la pantalla LCD y la luz del temporizador se enciende.

2 Pulse (ON) otra vez si desea modificar el ajuste del temporizador.

> **INFORMACIÓN**
>
> Cada vez que se pulsa (ON), el ajuste de tiempo avanza en incrementos de 1 hora. El temporizador se puede programar entre 1 y 12 horas.

Ejemplo: Si ON 2 HR. está establecido cuando la unidad NO está funcionando, el funcionamiento se iniciará después de 2 horas.

3 Para cancelar el ajuste, pulse (CANCEL).

Resultado: ON y el ajuste del temporizador desaparecen de la pantalla LCD y la luz del temporizador se apaga.

5.12.3 Cómo combinar el temporizador de ENCENDIDO con el temporizador de APAGADO

1 Para establecer los temporizadores, consulte "5.12.1 Cómo iniciar/detener el funcionamiento del temporizador de APAGADO" [▸ 26] y "5.12.2 Cómo iniciar/detener el funcionamiento del temporizador de ENCENDIDO" [▸ 26].

Resultado: OFF y ON se muestran en la pantalla LCD.

Ejemplo:

2 Si se establece 

cuando la unidad está funcionado.

Resultado: El funcionamiento se **detiene** en 1 hora y, a continuación, se **inicia** 7 horas más tarde.

3 Si se establece 

cuando la unidad NO está funcionado.

Resultado: El funcionamiento se **inicia** en 2 horas y, a continuación, se **detiene** 3 horas más tarde.

5.13 Conexión LAN inalámbrica

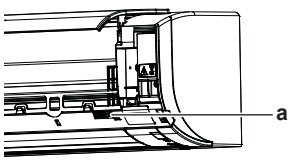
Simplemente conecte su unidad a su red doméstica y descargue la aplicación para cambiar el termostato, los programas de temperatura predeterminados, revisar su consumo energético y más.

Para obtener más información sobre las especificaciones, métodos de ajuste, preguntas frecuentes, consejos sobre solución de problemas, visite app.daikineurope.com.

Es responsabilidad del cliente suministrar lo siguiente:

- Smartphone o tablet con la versión mínima de Android o iOS, especificada en app.daikineurope.com.
- Conexión a Internet y un dispositivo de comunicación como módem, router, etc.
- Punto de acceso LAN inalámbrico
- La aplicación gratuita ONECTA instalada

Nota: Si es necesario, puede encontrar el SSID (Service Set Identifier) y la KEY (contraseña) en la unidad.



a Etiqueta con el SSID y la KEY

5.13.1 Precauciones al utilizar la LAN inalámbrica

NO lo utilice cerca de:

- **Equipos médicos.** P. ej. personas que utilice marcapasos o desfibriladores. Este producto puede producir interferencias electromagnéticas.

- **Equipos de control automáticos.** P. ej. puertas automáticas o equipos de alarmas de incendios. Este producto puede provocar un comportamiento errático de estos equipos.
- **Horno microondas.** Puede afectar a las comunicaciones LAN inalámbricas.

5.13.2 Para instalar la app ONECTA

1 Vaya a Google Play (para dispositivos Android) o a la App Store (para dispositivos iOS) y busque "ONECTA".

2 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalar la aplicación ONECTA.

INFORMACIÓN

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación ONECTA en su teléfono móvil o tablet:

5.13.3 Cómo establecer la conexión inalámbrica

Existen dos opciones posibles para conectar el adaptador inalámbrico a su red doméstica.

- Utilice el modo de Punto de acceso (SSID y KEY) o el botón WPS. Abra la aplicación ONECTA y siga las instrucciones en pantalla.

Si desea obtener más información y consultar las preguntas frecuentes, consulte app.daikineurope.com.

Nota: el ajuste se realiza mediante el controlador remoto inalámbrico en el menú de ajuste de la LAN inalámbrica. Durante el ajuste, dirija siempre el controlador remoto inalámbrico hacia el receptor de señal de la unidad.

INFORMACIÓN

Asegúrese de que el funcionamiento se detenga antes de ajustar la conexión inalámbrica. La conexión NO PUEDE establecerse cuando la unidad está funcionando.

1 **Detenga el funcionamiento** antes de establecer la conexión inalámbrica.

2 Asegúrese de que el router esté lo suficientemente cerca de la unidad y de que nada interfiera con la señal.

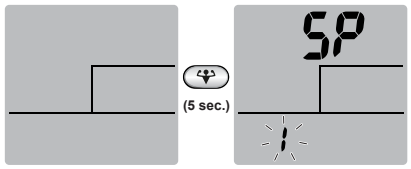
Menú	Descripción
1	Comprobación de estado de conexión y Modo de punto de acceso
2	Configuración de la conexión WPS
8	Reiniciar a ajuste de fábrica
OFF	LAN inalámbrica DESACTIVADA

Cómo confirmar el estado de conexión de la LAN inalámbrica

Prerequisito: El funcionamiento se apaga (la pantalla por defecto está blanco).

1 En la pantalla por defecto, pulse durante, al menos, 5 segundos.

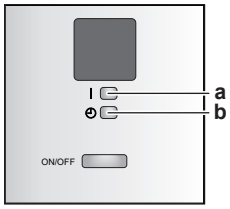
Resultado: Aparece el SP (menú de ajuste de conexión inalámbrica). 1 parpadea.



2 Pulse para confirmar la selección.

Resultado: 1 parpadea.

3 Compruebe el funcionamiento de los LED de funcionamiento y del temporizador en la pantalla de la unidad interior.



a LED de funcionamiento
b LED del temporizador

Si el LED de funcionamiento…	…y el LED del temporizador…	…entonces la LAN inalámbrica…
parpadea	parpadea	no está conectado
está desactivada	parpadea en intervalos de 0,5 segundo	funciona y está lista para conectarse a la red doméstica a través del botón WPS del router.
está desactivada	parpadea en intervalos de 1 segundo	▪ está conectado a la red doméstica a través del modo de Punto de acceso. o ▪ está conectada a la red doméstica a través del botón WPS del router.

4 Pulse CANCEL para salir del menú.

Resultado: La pantalla volverá a la pantalla por defecto.

Cómo devolver el ajuste de conexión al valor predeterminado de fábrica

Vuelva a establecer el ajuste de conexión al valor predeterminado de fábrica cuando desee:

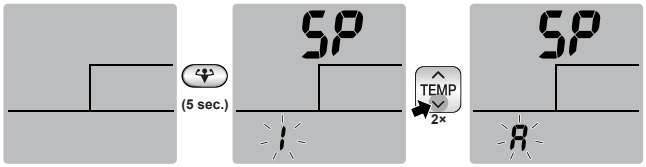
- desconectar la LAN inalámbrica y el dispositivo de comunicación (p. ej. router) o dispositivo inteligente,
- repetir el ajuste si la conexión no se pudo establecer.

Prerequisito: El funcionamiento se apaga (la pantalla por defecto está blanco).

1 En la pantalla por defecto, pulse durante, al menos, 5 segundos.

Resultado: Se muestra el menú SP 1. 1 está parpadeando.

2 Cambie al menú SP A pulsando TEMP dos veces o TEMP repetidamente.



3 Mantenga pulsado el botón durante, al menos, 2 segundos para confirmar la selección.

Resultado: A está parpadeando. Los LED de funcionamiento y del temporizador parpadean al mismo tiempo en intervalos de 1 s. El ajuste cambia al valor predeterminado de fábrica.

4 Pulse CANCEL para salir del menú.

Resultado: La pantalla volverá a la pantalla por defecto.

Cómo desactivar la conexión LAN inalámbrica

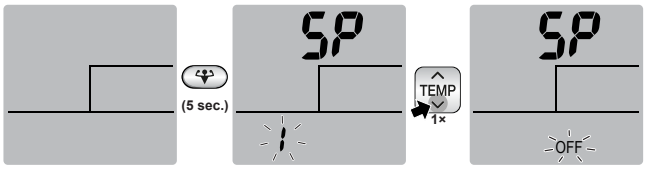
En caso de que desee desactivar la función de conexión inalámbrica:

Prerequisito: El funcionamiento se apaga (la pantalla por defecto está blanco).

1 En la pantalla por defecto, pulse durante, al menos, 5 segundos.

Resultado: Se muestra el menú SP 1.1 está parpadeando.

2 Cambie al menú SP OFF pulsando TEMP una vez o TEMP repetidamente.



3 Mantenga pulsado el botón durante, al menos, 2 segundos para confirmar la selección.

Resultado: OFF parpadea. Los LED de funcionamiento y del temporizador parpadean de forma alterna en intervalos de 1 s. La comunicación está DESACTIVADA.

4 Pulse CANCEL para salir del menú.

Resultado: La pantalla volverá a la pantalla por defecto.

6 Ahorro de energía y funcionamiento óptimo

INFORMACIÓN

- Incluso si se APAGA la unidad, esta consume electricidad.
- Cuando se reanuda la alimentación eléctrica después de un fallo de alimentación, el modo seleccionado anteriormente se reanudará.

PRECAUCIÓN

No exponga NUNCA a niños pequeños, plantas o animales directamente al flujo de aire.

AVISO

NO coloque ningún objeto que NO deba mojarse debajo de la unidad. La condensación en la unidad o las tuberías de refrigerante, o los atascos de drenaje pueden causar goteo. **Posible consecuencia:** Los objetos debajo de la unidad pueden ensuciarse o resultar dañados.

ADVERTENCIA

NO coloque ni utilice aerosoles inflamables cerca del equipo de aire acondicionado y NO utilice aerosoles cerca de la unidad. Si lo hace, se podría producir un incendio.

PRECAUCIÓN

NO utilice el sistema cuando utilice insecticida en una habitación. Las sustancias químicas depositadas en el interior de la unidad podrían poner en peligro la salud de las personas hipersensibles a dichas sustancias.

Observe las precauciones que se detallan a continuación para garantizar un funcionamiento adecuado del sistema.

- Evite que la luz directa del sol entre en la habitación durante el funcionamiento de la refrigeración utilizando estores o cortinas.
- Asegúrese de que el área esté bien ventilada. NO bloquee ninguna abertura de ventilación.
- Ventile la habitación con frecuencia. Un uso prolongado requiere una atención especial de la ventilación de la habitación.
- Mantenga las ventanas y puertas cerradas. Si no lo hace, el aire saldrá de la habitación y disminuirá el efecto de refrigeración o calefacción.
- NO enfríe ni caliente demasiado la habitación. Para ahorrar energía, mantenga la temperatura a niveles moderados.
- NUNCA coloque objetos cerca de la entrada o salida del aire. Hacerlo podría reducir el efecto de calefacción/refrigeración o detener el funcionamiento de la unidad.
- Desconecte el disyuntor cuando la unidad NO vaya a ser utilizada durante mucho tiempo. Si el disyuntor está conectado, la unidad consume energía eléctrica. Antes de volver a poner en marcha la unidad, conecte el disyuntor 6 horas antes de la puesta en funcionamiento para asegurar un funcionamiento fluido.
- Es posible que se forme condensación si la humedad es superior al 80% o si se bloquea la salida de drenaje.
- Ajuste la temperatura ambiente para tener un entorno confortable. Evite la refrigeración o calefacción excesiva. Tenga en cuenta de que puede pasar algún tiempo hasta que la temperatura de la habitación alcance la temperatura ajustada. Considere aprovechar la opción de ajustar el temporizador.

- Ajuste la dirección del flujo de aire para evitar que aire frío se acumule en el suelo o el aire caliente se acumule en el techo. (Arriba en el techo durante la refrigeración o deshumidificación y abajo en el suelo durante la calefacción).
- Evite que el flujo de aire directo en la dirección de los ocupantes de la habitación.
- Maneje el sistema dentro del rango de temperatura recomendado (26~28°C para refrigeración y 20~24°C para calefacción) para ahorrar energía.

7 Mantenimiento y servicio técnico

7.1 Precauciones de mantenimiento y servicio

PRECAUCIÓN

Consulte "2 Instrucciones de seguridad para el usuario" [▶ 7] para conocer y confirmar todas las instrucciones de seguridad.

AVISO

El mantenimiento DEBE llevarlo a cabo un instalador autorizado o un agente de servicios.

Recomendamos realizar el mantenimiento, al menos, una vez al año. No obstante, la ley puede exigir intervalos de mantenimiento más cortos.

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la unidad interior:

Símbolo	Explicación
	Mida la tensión en los terminales de los condensadores del circuito principal o en los componentes eléctricos antes de realizar las tareas de mantenimiento.

7.2 Acerca del refrigerante

Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero. NO vierta gases a la atmósfera.

Tipo de refrigerante: R32

Valor del potencial de calentamiento global (GWP): 675

Puede ser necesario realizar inspecciones periódicas para localizar fugas de refrigerante, dependiendo de la legislación vigente. Póngase en contacto con su instalador para obtener más información.



ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.

ADVERTENCIA

- El refrigerante dentro del sistema es ligeramente inflamable, pero normalmente NO presenta fugas. En caso de producirse fugas en la habitación, si el refrigerante entra en contacto con un quemador, un calentador o un hornillo de cocina, se pueden producir incendios o humos nocivos.
- APAGUE cualquier dispositivo de calefacción combustible, ventile la habitación, y póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la unidad.
- NO utilice la unidad hasta que un técnico de servicio confirme que el componente por donde se ha producido la fuga de refrigerante se haya reparado.

ADVERTENCIA

Para evitar daños mecánicos, el aparato debe almacenarse en una habitación bien ventilada en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (p. ej. llamas abiertas, un aparato a gas funcionando , o un calentador eléctrico en funcionamiento). El tamaño de la habitación debe ser el especificado en las Precauciones generales de seguridad.

ADVERTENCIA

- NO perfore ni queme las piezas del ciclo de refrigerante.
- NO utilice materiales de limpieza ni ningún otro medio para acelerar el proceso de desescarche que no sea el recomendado por el fabricante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante dentro del sistema es inodoro.

AVISO

La legislación en vigor en materia de **gases de efecto invernadero fluorados** obliga a especificar la carga de refrigerante de la unidad tanto en peso como en su equivalente en CO_2.

Fórmula para calcular la cantidad en toneladas equivalentes de CO_2: valor GWP del refrigerante × carga total de refrigerante [en kg]/1000

Póngase en contacto con su instalador para obtener más información.

7.3 Cómo limpiar la unidad interior y el controlador remoto inalámbrico

ADVERTENCIA

Los detergentes o procedimientos de limpieza incorrectos pueden dañar los componentes plásticos o producir fugas de agua. Las salpicaduras de detergente en los componentes plásticos, como los motores, pueden provocar fallos, humo o ignición.

PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

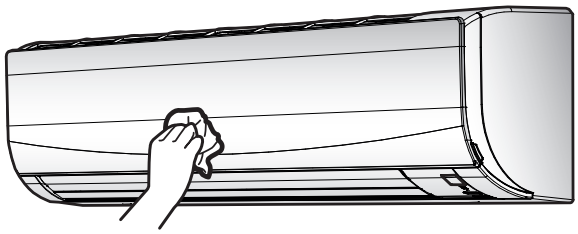
Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de parar el funcionamiento del sistema, así como de APAGAR el disyuntor o de desconectar el cable de alimentación. De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas y lesiones.

AVISO

- NO utilice gasolina, benceno, disolvente, polvo para abrillantar ni insecticida líquido. **Posible consecuencia:** Decoloración y deformación.
- NO utilice agua ni aire 40°C o más. **Posible consecuencia:** Decoloración y deformación.
- NO utilice productos abrillantadores.
- No utilice cepillos de cerdas. **Posible consecuencia:** El revestimiento superficial se desprenderá.
- Como usuario final, NUNCA debe limpiar los componentes interiores de la unidad usted mismo, este trabajo debe realizarlo personal de mantenimiento cualificado. Consulte a su distribuidor.

1 Utilice un paño suave. Cuando tenga problemas para limpiar las manchas, utilice agua o un detergente neutro.

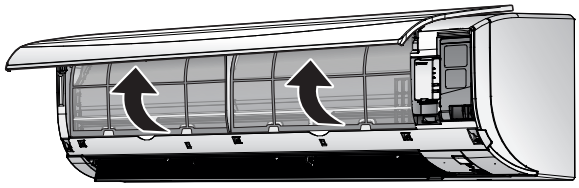
7.4 Cómo limpiar el panel frontal



1 Limpie el panel frontal con un paño suave. Cuando tenga problemas para limpiar las manchas, utilice agua o un detergente neutro.

7.5 Cómo abrir el panel frontal

1 Sujete el panel frontal por las pestañas a ambos lados y ábralo.



7.6 Acerca de los filtros

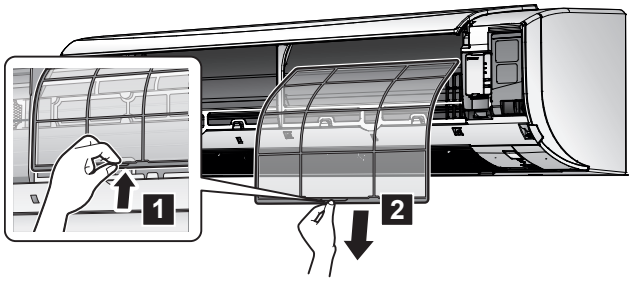
Si pone la unidad en funcionamiento con los filtros sucios, el filtro:

- NO desodorizará el aire,
- NO limpiará el aire,
- la calefacción/refrigeración serán deficientes,
- se producirán malos olores.

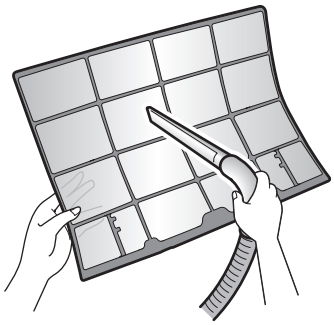
7.7 Cómo limpiar los filtros de aire

1 Empuje la pestaña en la parte central de cada filtro de aire, y a continuación, tire hacia abajo.

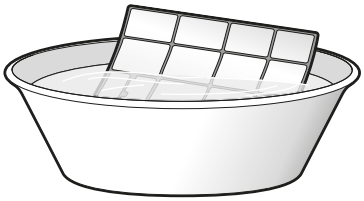
2 Extraiga los filtros de aire.



3 Lave los filtros de aire con agua o límpielos con un aspirador.



4 Sumérjalos en agua tibia de 10 a 15 minutos aproximadamente.



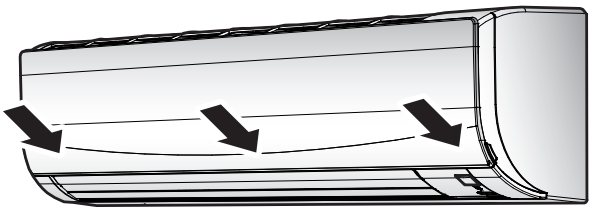
5 Vuelva a instalar los filtros en sus posiciones originales. Asegúrese de que los filtros estén completamente secos antes de la instalación.

INFORMACIÓN

- Si el polvo NO se elimina con facilidad, lave los filtros de aire con un detergente neutro diluido en agua tibia. Seque los filtros a la sombra.
- Se recomienda limpiar los filtros de aire cada 2 semanas.

7.8 Cómo cerrar el panel frontal

1 Presione suavemente el panel frontal en ambos lados y en el centro hasta que haga clic.



7.9 Tenga en cuenta los siguientes puntos antes de un periodo de inactividad prolongado

Haga funcionar la unidad en modo **solo ventilador** durante varias horas para secar el interior de la unidad.

1 Pulse MODE y seleccione el funcionamiento de solo ventilador.
2 Pulse para iniciar el funcionamiento.
3 Una vez que la unidad deje de funcionar, APAGUE el interruptor automático.
4 Limpie los filtros de aire y vuelva a colocarlos en sus posiciones originales.
5 Retire las baterías del controlador remoto inalámbrico.

INFORMACIÓN

Se recomienda que un especialista realice un mantenimiento periódico. Consulte con su distribuidor local para obtener un mantenimiento especializado. Los costes de mantenimiento corren a cargo del cliente.

En determinadas condiciones de funcionamiento, el interior de la unidad puede ensuciarse después de varias temporadas de uso. Esto provoca un rendimiento deficiente.

8 Solución de problemas

Si se produce alguno de los fallos siguientes, tome las medidas que se detallan a continuación y póngase en contacto con su distribuidor.

ADVERTENCIA

Detenga la unidad y DESCONÉCTELA de la red eléctrica si ocurre algo inusual (olor a quemado, etc.).

Si no lo hace podría causar rotura de piezas, una electrocución o un incendio. Consulte a su distribuidor.

El sistema DEBE ser reparado por un técnico de mantenimiento cualificado.

Fallo de funcionamiento	Medida
Si actúa con frecuencia un dispositivo de seguridad como un fusible, un interruptor automático o un disyuntor de fugas a tierra, o el interruptor ENCENDIDO/APAGADO NO funciona correctamente.	DESCONECTE el interruptor principal de alimentación.
Si hay una fuga de agua en la unidad.	Detenga el funcionamiento.
El interruptor de funcionamiento NO funciona correctamente.	DESCONECTE el suministro eléctrico.
La luz de funcionamiento parpadea y puede comprobar el código de error mediante el controlador remoto inalámbrico. Para mostrar el código de error consulte "8.2 Resolución de problemas en función de los códigos de error" [▸ 42].	Informe a su instalador y facilítele el código de error.

Si el sistema NO funciona correctamente, excepto en el caso mencionado más arriba y no es evidente ninguno de los malos funcionamientos de más arriba, investigue el sistema de acuerdo con los procedimientos siguientes.

Fallo de funcionamiento	Medida
Si el sistema NO funciona en absoluto.	▪ Compruebe que no haya un corte de suministro eléctrico. Espere a que se restablezca el suministro. Si el corte de corriente se produce con la unidad en funcionamiento, el sistema se reiniciará de forma automática inmediatamente después de que se recupere el suministro eléctrico. ▪ Compruebe que no se haya fundido ningún fusible o que el interruptor automático esté activado. Cambie el fusible o reinicie el interruptor automático si fuese necesario. ▪ Compruebe las baterías en la interfaz de usuario.

Fallo de funcionamiento	Medida
El sistema deja de funcionar repentinamente.	▪ Compruebe que la entrada o salida de la unidad interior o exterior NO estén bloqueada por obstáculos. Retire cualquier obstáculo y asegúrese de que el aire puede fluir sin obstrucciones. ▪ El equipo de aire acondicionado puede dejar de funcionar después de una gran fluctuación de tensión repentina para proteger el sistema. El funcionamiento se reanudará automáticamente transcurrido unos 3 minutos.
El sistema funciona, pero la refrigeración o calefacción es insuficiente.	▪ Compruebe el ajuste del caudal de aire. Consulte "5.7 Caudal de aire" [▸ 21]. ▪ Compruebe el ajuste de la temperatura. Consulte "5.3.1 Cómo iniciar/detener el modo de funcionamiento y ajustar la temperatura" [▸ 19]. ▪ Compruebe si el ajuste de dirección del caudal de aire adecuado. Consulte "5.8 Dirección del flujo de aire" [▸ 22]. ▪ Compruebe que la entrada o salida de la unidad interior o exterior NO estén bloqueada por obstáculos. Retire cualquier obstáculo y asegúrese de que el aire puede fluir sin obstrucciones.
El sistema funciona, pero la refrigeración o calefacción es insuficiente (la unidad NO expulsa aire).	▪ El equipo de aire acondicionado puede estar calentándose para la operación de calefacción. Espere de 1 a 4 minutos. ▪ La unidad está funcionando en modo de desescarche.
El sistema funciona, pero la refrigeración o calefacción es insuficiente (la unidad expulsa aire).	▪ Compruebe si los filtros de aire están obstruidos. Limpie los filtros de aire. Consulte "7 Mantenimiento y servicio técnico" [▸ 33]. ▪ Compruebe si hay puertas o ventanas abiertas. Cierre las puertas y ventanas para evitar que entre aire. ▪ Compruebe si unidad funciona en modo Econo. Consulte "5.11 Funcionamiento Econo" [▸ 25]. ▪ Compruebe que no haya ningún mueble directamente debajo o al lado de la unidad interior. Mueva el mueble.
Tiene lugar un funcionamiento anómalo durante el funcionamiento.	El equipo de aire acondicionado puede funcionar mal debido a la iluminación o las ondeas de radio. Coloque el interruptor automático en posición OFF y otra vez en posición ON.
La unidad NO recibe una señales desde la interfaz de usuario.	▪ Compruebe las baterías en la interfaz de usuario. ▪ Asegúrese de que el transmisor NO esté expuesto a la luz directa del sol. ▪ Compruebe que no haya ninguna lámpara fluorescente de tipo arranque electrónico en la habitación. Consulte a su distribuidor.

Fallo de funcionamiento	Medida
La pantalla de la interfaz de usuario desaparece está en blanco.	Sustituya las baterías en la interfaz de usuario.
Aparece un código de error en la interfaz de usuario.	Póngase en contacto con su distribuidor local. Consulte "8.2 Resolución de problemas en función de los códigos de error" [▸ 42] para obtener una lista detallada de los códigos de error.
Otros aparatos eléctricos comienzan a funcionar.	Si las señales de la interfaz de usuario operan otros aparatos eléctricos, mueva los otros aparatos y póngase en contacto con su distribuidor.

Tras realizar todas las comprobaciones anteriores, si le resulta imposible arreglar el problema usted mismo, póngase en contacto con su distribuidor y expóngale los síntomas, el nombre del modelo completo de la unidad (junto con el número de fabricación si es posible) y la fecha de instalación.

8.1 Los siguientes síntomas NO son fallos del sistema

Los siguientes síntomas NO son fallos del sistema:

8.1.1 Síntoma: Se oye un sonido de agua fluyendo

- Este sonido lo produce el refrigerante que fluye en la unidad.
- Este sonido se puede generar cuando el agua fluye desde la unidad durante la refrigeración o la deshumidificación.

8.1.2 Síntoma: Se oye un sonido de golpe

Este sonido se oye cuando cambia la dirección del flujo de refrigerante (por ejemplo, cuando se cambia de modo refrigeración a modo calefacción).

8.1.3 Síntoma: Se oye un sonido de tictac

Este sonido se genera cuando la unidad se dilata o contrae ligeramente con los cambios de temperatura.

8.1.4 Síntoma: Se oye un sonido de silbido

Este sonido se genera cuando el refrigerante fluye durante la operación de desescarche.

8.1.5 Síntoma: Se oye un sonido de chasquido

Este sonido se genera cuando las válvulas de control de refrigerante o los componentes eléctricos están funcionando.

8.1.6 Síntoma: Se oye un sonido de estruendo

Este sonido se genera cuando un dispositivo externo aspira aire de la habitación (por ejemplo, un ventilador de extracción o una campana extractora) mientras las ventanas o puertas de la habitación están cerradas. Abra las puertas o ventanas o apague el dispositivo.

8.1.7 Síntoma: Sale vapor blanco de una unidad (unidad interior)

- Cuando la humedad es alta durante la operación de refrigeración (en lugares con polvo o aceite). Si el interior de la unidad interior está muy sucio, la distribución de la temperatura por la habitación no es uniforme. Es necesario limpiar el interior de la unidad interior. Pida a su distribuidor información detallada sobre la limpieza de la unidad. Esta operación requiere una persona de servicio cualificada.
- Cuando el equipo de aire acondicionado cambia al modo de calefacción tras producirse el desescarche. La humedad generada por el desescarche se convierte en vapor y sale.

8.1.8 Síntoma: Las unidades pueden desprender malos olores

La unidad puede absorber el olor de las habitaciones, los muebles, los cigarrillos, etc., y volver a emitirlo.

8.1.9 Síntoma: El ventilador exterior gira cuando el equipo de aire acondicionado no está funcionando

- **Una vez detenido el funcionamiento.** El ventilador exterior continúa girando durante otros 30 segundos para proteger el sistema.
- **Mientras el equipo de aire acondicionado no está en funcionamiento.** Si la temperatura exterior es muy alta, el ventilador exterior comienza a girar para proteger el sistema.

8.1.10 Síntoma: El modo automático NO se desactiva en la aplicación ONECTA con el ajuste del límite de temperatura

Si el límite superior de calefacción se establece por debajo del límite inferior de refrigeración en la aplicación ONECTA, entonces el modo automático es compatible con la aplicación ONECTA. La unidad puede funcionar en modo calefacción entre el valor mínimo de consigna y el límite superior de calefacción, y en modo refrigeración entre el límite inferior de refrigeración y el valor máximo de consigna.

8.1.11 Síntoma: El temporizador semanal NO se desactiva cuando se cambia el límite de temperatura en la aplicación ONECTA

Si se cambia el límite de temperatura en la aplicación ONECTA, el temporizador semanal permanece activo. La configuración del temporizador semanal permanece sin cambios en la aplicación ONECTA. Los ajustes del punto de consigna en el temporizador semanal NO están restringidos, incluso si se establecen límites de temperatura en la aplicación ONECTA.

Sin embargo, la unidad puede restringir el punto de consigna durante el funcionamiento si se encuentra fuera del rango permitido. El valor real del punto de consigna se muestra en la pantalla principal de la unidad en la aplicación ONECTA.

8.1.12 Síntoma: La aplicación ONECTA responde con retraso

Es posible que se produzca un retraso en la visualización de la aplicación debido a actualizaciones de datos.

8.2 Resolución de problemas en función de los códigos de error

Diagnóstico de fallos mediante el controlador remoto inalámbrico

Si la unidad tiene algún problema, puede identificar el fallo comprobado el código de error mediante el controlador remoto inalámbrico. Es importante comprender el problema y tomar medidas antes de reiniciar el código de error. Esto debe llevarlo a cabo un instalador autorizado o su distribuidor local.

INFORMACIÓN

Consulte el manual de servicio para:

- La lista completa de códigos de error
- Obtener información más detallada sobre cada código de error y cómo solucionarlo

Para comprobar el código de error mediante el controlador remoto inalámbrico

1 Dirija el controlador remoto inalámbrico hacia la unidad y pulse CANCEL durante unos 5 segundos.

Resultado: 00 parpadea en la sección de visualización de ajuste de la temperatura.

2 Dirija el controlador remoto inalámbrico hacia la unidad y pulse CANCEL repetidamente hasta oír un pitido continuo.

Resultado: El código aparece ahora en la pantalla.

INFORMACIÓN

- Un pitido corto y 2 pitidos consecutivos indican códigos que no se corresponden.
- Para cancelar esta visualización del código, mantenga pulsado CANCEL durante 5 segundos. El código también desaparecerá de la pantalla si NO se pulsa el botón en un plazo máximo de 1 minuto.

Sistema

Código de error	Descripción
00	Normal
U0	Falta de refrigerante
U2	Detección de sobretensión
U4	Error de transmisión de señal (entre la unidad interior y la unidad exterior)
UA	Fallo de combinación de la unidad interior/exterior

Unidad interior

Código de error	Descripción
A1	Anomalía de la PCB de la unidad interior
A5	Control de protección contra la congelación o alta presión
A6	Anomalía del motor del ventilador (motor CC)
C4	Anomalía del termistor del intercambiador de calor interior
C9	Anomalía del termistor de temperatura ambiente

Unidad exterior

Código de error	Descripción
E8	Anomalía de la válvula de 4 vías
E1	Anomalía de la PCB de la unidad exterior
E5	Activación por sobrecarga (sobrecarga del compresor)
E6	Bloqueo del compresor
E7	Bloqueo del ventilador CC
E8	Sobreintensidad de alimentación de entrada
F3	Control de temperatura de la tubería de descarga
F6	Control de alta presión (en modo de refrigeración)
H0	Anomalía del sensor del sistema del compresor
H6	Anomalía del sensor de posición
H8	Anomalía de la tensión CC/Sensor de corriente
H9	Anomalía del termistor de temperatura exterior
J3	Anomalía del termistor de la tubería de descarga
J6	Anomalía del termistor del intercambiador de calor exterior
L3	Error por calor en los componentes eléctricos
L4	Aumento de la temperatura de la aleta del radiador
L5	Sobreintensidad instantánea del Inverter (CC)
P4	Anomalía del termistor de aleta del radiador
F8	Error de temperatura interna del compresor

8.3 Solución de problemas de la conexión LAN inalámbrica

La siguiente tabla proporciona una breve descripción de cómo abordar algunos problemas. Si no ayuda ninguna solución, vaya a app.daikineurope.com para obtener más información y consultar las preguntas frecuentes.

Problema	Medida
No es posible conectarse a la LAN inalámbrica (ningún LED de la pantalla de la unidad interior parpadea).	▪ Intente manejar la unidad con la interfaz de usuario. ▪ Compruebe que la alimentación eléctrica esté activada. ▪ Apague la unidad y vuelva a encenderla.

Problema	Medida
La LAN inalámbrica NO se muestra en la pantalla de descripción de unidad (pantalla de inicio) después de haber configurado el adaptador WLAN (opción WPS).	▪ Asegúrese de que la LAN inalámbrica esté lo suficientemente cerca del dispositivo de comunicaciones. ▪ Compruebe si la comunicación es CORRECTA. ▪ Asegúrese de que su dispositivo inteligente esté conectado a la misma red inalámbrica que la LAN inalámbrica. ▪ Intente restablecer el ajuste al valor predeterminado de fábrica y repita el ajuste. Consulte "Cómo devolver el ajuste de conexión al valor predeterminado de fábrica" [▸ 29].
La LAN inalámbrica NO se muestra en la lista de redes Wi-Fi disponibles del dispositivo inteligente (opción de punto de acceso).	▪ Intente alternar entre el punto de acceso y el ajuste WPS para cambiar el canal inalámbrico. El canal inalámbrico DEBE ser entre 1 y 13. ▪ Compruebe si la comunicación es CORRECTA. ▪ Intente restablecer el ajuste al valor predeterminado de fábrica y repita el ajuste. Consulte "Cómo devolver el ajuste de conexión al valor predeterminado de fábrica" [▸ 29].
El valor de temperatura interior/exterior que se muestra en el ONECTA difiere del valor medido por otros aparatos.	▪ El ONECTA solo muestra la temperatura interior/exterior de las unidades interiores/exteriores adyacentes. ▪ La temperatura medida por otros aparatos puede variar en función de las distintas condiciones alrededor de la unidad (p. ej. luz directa del sol, acumulación de escarcha...) ▪ La temperatura que se muestra en el ONECTA solo se indica como referencia.

9 Tratamiento de desechos

AVISO

NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, DEBE ser efectuado de acuerdo con las normas vigentes. Las unidades DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación.

10 Glosario

Distribuidor
Distribuidor de ventas para el producto.

Instalador autorizado
Persona con conocimientos técnicos que está cualificada para instalar el producto.

Usuario
Persona propietaria del producto y/o que lo maneja.

Normativa aplicable
Todas las directivas, leyes, regulaciones y/o códigos locales, nacionales, europeos e internacionales pertinentes y aplicables a determinado producto o ámbito.

Compañía de servicios
Compañía cualificada que puede llevar a cabo o coordinar el servicio necesario en el producto.

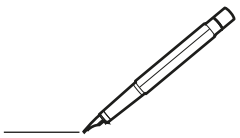
Manual de instalación
Manual de instrucciones específico para determinado producto o aplicación, que explica cómo instalarlo, configurarlo y mantenerlo.

Manual de funcionamiento
Manual de instrucciones específico para determinado producto o aplicación, que explica cómo manejarlo.

Accesorios
Las etiquetas, los manuales, las hojas informativas y el equipamiento que se entrega con el producto y que debe instalarse de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la documentación.

Equipos opcionales
Equipamiento fabricado u homologado por Daikin que puede combinarse con el producto de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la documentación.

Suministro independiente
Equipamiento NO fabricado por Daikin que puede combinarse con el producto de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la documentación.



Copyright 2026 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P513685-16L 2026.04